

Sicherheitsrat

Verteilung Allgemein
23. Dezember 2016
Deutsch
Original: Englisch

/LHIHUXQJ GHQ 9HUNDXI RGHU G
VHL HV DXI GLUHNWHP RGHU LQGLUHNWHP :HJ YRQ
PDWHULDO MGHU \$UWXGLVVRKOLH%QWFKIDKUIHX
-DXVU•VWXQJ SDUDPLOLWIULVFKUI•\$XGU+MWHXQJQR(ZLVDVJ
%HUHLWVWHOXQJ YRQ WHFKQLVFKHU +LOIH \$XVELOGXQJ IL
=XVDPHQKDQJ PLW PLOLWIULVFKHQ \$NWLYLWIWHQ RGHU GLH
RGHU GHQ (LQVDW] YRQ 5•VWXQJVJ•WHUQVFKGLVVRKOLVFKJHP :H
GHU %HUHLWVWHOXQJ EHZDIIQHWHU 6|OGQHU JOHLFKYLHO
NRPPHQ RGHU QLFKW YRQ GHP +RKHLWVJHELHW YRQ 0LWJOL
+RKHLWVJHELHW RGHU GXUFK LKUH 6WDDWVDQJHK|ULJHQ RG
)ODJJH I•KUHQQGHQ 6FKLIIHQ RGHU /XIWIDKU]HXJHQ LQ GDV +
HLQVFKOLH%OLFQ DQ GLH 5HJLHUXQJ 6•GVXGDQV RGHU GLH 6
DUPHH LQ 2SSRVLWLRQ]X YHUKLQGHUQ

EHVFKOGH%WGLH LQ =LIIHU YHUSQZHWI6X0D%QDKPH NH
ILQGHW DXI GLH /LHIHUXQJ GHQ 9HUNDXI RGHU GLH :HLWHUJD

a) 5•VWXQJVJ•WHUQ XQG VRQVWLJHP :HKUØDWHULDO VRZL
IH GLH DXVVFQOLH%OLFQ I•U GLH 8QWHUVW•W]XQJ GHV 3HUV
HLQVFKOLH%OLFQ GHQWHLQVLVVRKOLVFKHQHGHU 5HSXEOLN 6•G
GHU ,QVFKLHPWKHLWVWUXSSH GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ I•U
GXUFK VLH EHVWLPPW VLQG

b) QLFKWOHWDOHP PLOLWIULVFKHP *HUIW GDV DXVVFQOLH
6FKXW]]ZHFNH EHVDPFV]XVDPXQKIGJHQGHU WHFKQLVFKHU
\$XVELOGXQJ VRZHLW GLHV GHP \$XVVFQXV GHV 6LFKHUKHLW
Ä\$XVVFQXV³ LP 9RUDXV DQJHN•QGLJW ZXUGH

c) 6FKXW]NOHLGXQJ HLQVFKOLH%OLFQ .]USHUVFKXW]ZHVV
GLH YRQ3D0 GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ 0HGLHQYHUWUHW

IHUQ (QWZLFNOXQJVKHOIHUQ XQG EHLJHRUGQHWHWP 3HUVRQD
FKHQ *HEUDXFK YRU•EHUJHKHQG QDFK 6•GVXGDQ DXVJHI•KUW

d) 5•VWXQJVVJ•WHUQ XQG VRQVWLJHP :HKUPDWHULDO VRZL
7UXSSHQ HLQHV 6WDDWHV QDFK 6•GVXGDQ DXVJHI•KUW ZHUG
9|ONHUUHFkw DXVVFKOLH%OLFK XQG XQPLWWHOEDU jX GHP
RGHU GLH (YDNXLHUXQJ VHLQHU 6WDDWVDQJHLHULJHQ VRZLH
NRQVXODULVFKH 9HUDQWZRUXQJ LQ 6•GVXGDQ KDW jX HUOH
VFKXVV DQJHN•QGLJW ZXUGH

e) 5•VWXQJVVJ•WHUQ XQG VRQVWLJHP :HKUPDWHULDO VRZL
GXQJ XQG +LOIH I•U GHQ 5HJLRQDOHQ (LQVDWYHUEDQG GHU
VHLQHU 8QWHUVW•WjXQJ GLH DXVVFKOLH%OLFK I•U UHJLRQ
VWDQGVDPHH GHV +HUUQ EHVWLPWW VLQG MRZHLW GLHV GH
N•QGLJW ZXUGH

f) 5•VWXQJVVJ•WHUQ XQG VRQVWLJHP :HKUPDWHULDO VRZL
GXQJ XQG L•L DIXVFKOLH%OLFK jXU 8QWHUVW•WjXQJ GHU 'XU
GHQVDENRPPHQV EHVWLPWW VLQG VRZHLW GLHV YRQ GHP \$X
PLJW ZXUGH

g) VRQVWLJH 9HUNIXIH RGHU /LHIHUXQJHQ YRQ 5•VWXQJVVJ
:HKUPDWHULDO RGHU GLHO%HURGLHWVYHUORXQDOYRQ ZHLW GLHVH
\$XVVFkXVV LP 9RUDXV JHQHKPLJW ZXUGHQ

EHWRZLM ZLFKWLJ HV LVW GDVV 1RWLIKNDWLRQHQ RGH
PHQ QDFK =LIIHU DOOH VDFKGLHQOLFkHQ \$VQJDEHQ HUKDOV
jXQJVjZHFNV GHUW (GGHUXW HFKQLVFKHQ 6SHjLILNDWLRQHQ XQ
jX OLHIHUQGHQ \$XVU•VWXQJHQ XQG JHJHEHQHQIDOOV GHV /L
FKHQ /LHIHUGDWXPV GHV 7UDQVSRUWPLWWHOv XQG GHV 7UDQ

hEHUSU•IXQJHQ

XQWHUVVGDVWFKLWQ JHQ YRQ 5•VWXQJVVJ•WHUQ XQWHU 9H
GLHVH 5HVROXWLRQ .RQIOLNWH VFK•UHQ XQG jX ZHLWHUHU
XQCRUGDHOVH 0LWJOLHGVVWDDWHQ LQVEHVVRQGHUH GLH 1DF
jX \$XIGHFNXQJ XQG 9HUK•WXLQJMBQEBQIEULKLIHVIU+RQJHLQV VJHE
jX HUJUHLHQ

IRUGDHOVH 0LWJOLHGVVWDDWHQ LQVEHVVRQGHUH GLH 1DF
D#BC>E%k3@v3%hJ DEH LKHUHQDWLRQDOHQ %HIXQQLVVH XQG 5HF
NODQJ PLW GHP 9|ONHUUHFkw LQVEHVVRQGHUH GHP 6HHUHFk



\$QODJH

66L ;;; 1DPH, &+\$(/ 0\$.8(, /8(7+ Q Y Q Y
1DPH2ULJLQDOQFKULIW
7LWQY
%HJHLFK

5HLVHSDVVGDGVXGDQ 6 E6•GVXGDQ ' F6XGDQ
G6XGDQ H6XGDQ %
1DWLRQDOH ,GHQWLQNDWLRQVQXPPHU
\$QVFKUL-WE DD 6•GVXSDHQ 1RUWKH*UKD]DOKU•GVXGDQ
F.DPSDOD 8JDSQGLV \$EHED HVRVRSIDHF 1DLUREL
.HQLD
*HOLVW*WDXPP @
6RQVWLJH \$DQREHQQLVW \$SUVWOGHP *HQHUDOVWDEVFKHI GHU 6
,Q VHLQHU 6WHOOXQJ DOGXHQKUDQOVWDEMFJHJHQDQDNUS ENRPF
•EHU GLH (LQVWHOOXQJ GHU)HLQGVHOLJNHLWHQ XQG JHJHQ
GLH %HLOHJXQJ GHV .RQIOLNWV LQ GHU 5HSXEOLN 6•GVXGDQ
DXVJHZHLWHW XQG YHUOIQJHUW \$QIDQJR \$XJLVFK I•U ZDU 0D
%HP•KXQJHQ GHQ 2SSRVLWLRQVI•KUHU 5LHN 0DFKDU jX W|WH
VIW]OLFK •EHU :HLVXQJHQ YRQ 3UIVLGHQW 6DQYD .LLU KLQZH

HUNOIUWH 0DFKDUV 2SSRVLWLRQVIDNWLRQ GHU V•GVXGD
.ULHJ XQG ULHI JXP EHZDIIQHWHQ :LGHUVWDQG DXI (U EHDEV
WHQ :LQGHUVMV 9RONHV JHJHQ GDV DXWRULWUH XQG IDVFKLV
GHQW 6DOYD .LLU JX I•KUHQ XP GHP /DQG)UVHGHQ)UHLKHL
VWDDWOLFKNHLW JX EULQJHQ³ 0DFKDU LVW LQ %•QGQLVVH P